

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
Lingüística aplicada a la enseñanza de las lenguas II / Applied Linguistics for Language Teaching II			
Escuela	Carrera (s)	Código	
Educación	Pedagogía en Inglés para Enseñanza Básica y Media		
Semestre	Tipo de actividad curricular		
6	OBLIGATORIO		
Prerrequisitos		Correquisitos	
Competencia comunicativa integrada I; Lingüística aplicada a la enseñanza de las lenguas I		NO APLICA	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
4	3	-	3
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	<p>1.1. Alinear sus propuestas y prácticas pedagógicas con un conocimiento profundo de los procesos de desarrollo y aprendizaje humano desde antes del nacimiento hasta la juventud, desde una perspectiva multidimensional y situada.</p> <p>1.2. Comprender la diversidad como un elemento vital para el desarrollo y aprendizaje de sus estudiantes, así como para su formación como personas y ciudadanos.</p> <p>1.3. Disponer de conocimientos científicos y prácticos que enriquezcan los procesos de enseñanza y</p>	<p>1.1.2. Analizar prácticas pedagógicas a la luz de teorías del aprendizaje y desarrollo.</p> <p>1.1.4. Prever prácticas efectivas en el aula a partir de la identificación de las similitudes y diferencias de sus estudiantes.</p> <p>1.1.5. Reflexionar críticamente sobre los modelos, estrategias y orientaciones planteados por las diversas teorías del desarrollo y del aprendizaje en relación con la adquisición de lenguas extranjeras.</p> <p>1.2.2. Valorar y aprovechar las características individuales de sus estudiantes como un recurso</p>	

	<p>aprendizaje, así como la reflexión sobre los mismos.</p> <p>3.1. Aplicar apropiadamente las distintas teorías de aprendizaje de segundas lenguas y sus planteamientos teóricos.</p>	<p>enriquecedor para el aprendizaje.</p> <p>1.3.3. Comprender conceptos, modelos y teorías de disciplinas relacionadas con el aprendizaje tanto de lengua materna como de lenguas extranjeras para la práctica y reflexión pedagógica, así como su relación y aplicabilidad dentro y fuera del aula.</p> <p>3.1.1. Comprender cada una de las teorías de adquisición de segundas lenguas y sus planteamientos fundamentales.</p> <p>3.1.2. Establecer relaciones entre las teorías de aprendizaje de lenguas extranjeras y distintos enfoques pedagógicos y/o prácticas dentro del aula.</p> <p>3.1.3. Usar elementos de los distintos enfoques de enseñanza de lenguas extranjeras ajustándose al contexto para alcanzar objetivos propuestos.</p> <p>3.1.4. Utilizar un amplio rango de estrategias metodológicas para realizar clases que mantengan la motivación de los estudiantes con el fin de lograr los objetivos propuestos.</p>
Propósito general del curso		
<p>Este curso tiene como objetivo que las/los estudiantes expandan y profundicen sus conocimientos de la Lingüística Aplicada y sus alcances, enfocándose especialmente en los aspectos teóricos que inciden en el proceso de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera. También se discutirán posturas sobre cómo se plantea la comunicación desde diferentes enfoques.</p>		

Resultados de Aprendizaje (RA)

Se espera que las/los estudiantes 1) comprendan y 2) reflexionen sobre la influencia del inglés en el mundo, las ideologías asociadas y las decisiones pedagógicas conectadas a este fenómeno. Los conceptos que se discutan en este curso estarán relacionados directamente con los cursos de metodología y práctica.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	1 y 2	Applied linguistics	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> ● Introduction to the course ● Approaches and methods in EFL teaching and learning ● Grammar and grammars: teaching and learning ● Learning, teaching and assessment of vocabulary 		<p>Students are able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Analyze interlanguage productions by ESL/EFL learners. ● Indicate and diagnose types of errors (form, meaning or use) in terms of Standard English. ● Plan promoting noticing strategies for dealing with diagnosed problems. ● Plan practice activities for dealing with diagnosed problems. ● Discuss the pros and cons for basing language teaching on a specific method. ● Discuss the usefulness of “methods” in language teaching. ● Provide strong arguments why vocabulary learning and teaching depends on the learning conditions that the activities set up. ● Identify the four strands of vocabulary learning. ● Provide a sample task for each of four strands. ● Link vocabulary and grammar learning/teaching to his/her own practice. ● Compare deliberate and incidental learning in terms of their weaknesses, strengths and in relation to the Chilean context. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	1 y 2	EFL learner's literacies	
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> ● Community-Based Pedagogies (CBP) and EFL learner's literacies ● Linguistic Landscape as a pedagogical tool ● Presence of English in Chile: a multimodal perspective 		<p>Students are able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Critically synthesize ideas from multiple sources. ● Show high degree of critical thinking. ● Use multimodal artifacts to present his/her written and oral productions. ● Map his/her local community/virtual community. ● Carry out interviews for the mapping activity. ● Carry out an in-depth analysis of the interviews for the mapping activity. ● Implement a didactic unit based on the findings of the mapping activity. ● Take part in virtual assistantships throughout the semester. ● Critically revise specialized literature in the areas of Community-Based Pedagogies and Linguistic Landscape. ● Include feedback provided by the teacher to improve his/her work. ● Use the English language properly in the production of written, oral and multimodal texts (B2 level) ● Discuss the CBP and the English linguistic landscape in terms of the pedagogical practices they carry out in their Practicum. 	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>La metodología de trabajo del curso se caracteriza por tener modalidad de taller, donde las/los estudiantes revisarán junto al docente los diferentes conceptos y planteamientos de la lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas.</p> <p>Para ello las/los estudiantes realizarán tareas aplicadas, análisis de casos, tareas de escritura y reflexión. Además, se contempla la exposición de contenidos clave por parte del docente. Las evaluaciones parciales constarán de a) una prueba escrita (Midterm 1) a realizarse en Utest; b) una presentación en video y propuesta de unidad didáctica (Midterm 2). Ambas evaluaciones parciales son de carácter individual. Además, se contempla la realización de dos trabajos en la modalidad de taller correspondientes a una actividad escrita (Workshop 1) y una infografía (Workshop 2).</p> <p>Metodología online: Se utilizarán cápsulas de videos para clases asincrónicas (YouTube) y sesiones sincrónicas (Zoom, Google Meet) para la discusión de textos asignados y consultas sobre material asincrónico.</p> <p>Se insta a las/los estudiantes a participar activamente durante la realización del curso. El curso se dictará en inglés y tributa al desarrollo de competencias en lengua inglesa.</p>	<p>Asistencia</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La asistencia no es obligatoria. Sin embargo, se insta a las/los estudiantes a participar activamente en las sesiones sincrónicas, en particular, durante las ayudantías virtuales y talleres que serán evaluados. <p>Evaluaciones</p> <p>Ponderación de cada evaluación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Midterm 1 (Written evaluation): 40% ● Workshop 1 (Written activity): 10% ● Midterm 2 (Video presentation and Didactic Unit): 40% ● Workshop 2 (Infographic): 10% <p>Nota final del curso: Nota promedio de evaluaciones.</p> <p>El curso no contempla examen.</p> <p>El curso no contempla ayudantía.</p> <p>Sobre la integridad académica: En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica; ● Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros; ● Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación. ● Cualquiera de las faltas mencionadas anteriormente será sancionado con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0).

	<ul style="list-style-type: none"> • Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.
Bibliografía Fundamental	
<ul style="list-style-type: none"> • Calderón, D. (2018). Our neighborhoods are texts: Community-based Pedagogies to foster literacy and English language learning. (Master's Thesis). • Edwards, S. (2014). Documenting the presence of English in the expanding circle: Linguistic landscapes of Santiago, Chile. <i>Linguistic Landscape</i>. • Larsen-Freeman, D. & DeCarrico, P. (2010). Grammar and Grammars. In Schmitt, N. (Ed.). <i>An introduction to applied linguistics</i>. London: Hodder Education. (chapter 1). • Nation, P. & Meera, P. (2010). Vocabulary. In Schmitt, N. (Ed.). <i>An introduction to applied linguistics</i>. London: Hodder Education. (chapter 3). • Richards, J. & Rodgers, T. (2013). Approaches and Methods in language teaching. New York: Cambridge University Press (chapter 2) • Rincón J. & Clavijo-Olarte A. (2016). Fostering EFL learners' literacies through local inquiry in a multimodal experience. <i>Colomb. Appl. Linguist. J.</i>, 18(2), pp. 67-82. • Sayer, P. (2010). Using the linguistic landscape as a pedagogical resource. <i>ELT Journal</i>, 64(2), pp. 143-154. • Webb, S. & Nation, P. (2017). <i>How vocabulary is learnt</i>. Oxford: Oxford University Press. (chapter 5) 	
Bibliografía Complementaria	
<ul style="list-style-type: none"> • Barahona, M. (2016). <i>English language teacher education in Chile. A cultural historical activity theory perspective</i>. New York: Routledge. https://www.routledge.com/English-Language-Teacher-Education-in-Chile-A-cultural-historical-activity/Barahona/p/book/9781138915954 • Farías, M., Obilinovic, K., Orrego, R. (2007) Implications of Multimodal Learning Models for Foreign Language Teaching and Learning. <i>Colomb. Appl. Linguist. J.</i>, 9, pp. 174-199. http://www.scielo.org.co/scielo.php?pid=S0123-46412007000100009&script=sci_abstract&tlng=es 	
Fecha última revisión:	24 de septiembre 2020
Programa visado por:	Marcos Cárdenas